УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ
ЗА УЧРЕДЯВАНЕ НА ЕДНОЛИЧНО ДРУЖЕСТВО С ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ – „ДЖЕМ-КА" ЕООД
приет на 18.07.2023г.

Чл. 1. /1. Учредява се Еднолично дружество с ограничена отговорност за извършване на търговска дейност, което е самостоятелно юридическо лице, наричано по – нататък за краткост „ Дружеството".

/2. Дружеството ще развива своята дейност при спазване разпоредбите на Търговския закон и на действащото българско законодателство.

Чл.2. /1. Дружеството ще осъществява дейността си под фирмено наименование **„ДЖЕМ-КА" ЕООД**, което на латиница се изписва по следния начин **„CEM-KA" LTD.**

/2. Седалището и адресът на управление на Дружеството е: гр. Бургас, пл. Тройката № 4, Бързо хранене „Дюнер кебап".

/3/ Адрес за кореспонденция с НАП: гр. Бургас, пл. Тройката № 4, Бързо хранене „Дюнер кебап".

Чл. 3. /1. Предмет на дейност на Дружеството е покупка на стоки или други вещи с цел продажба в първоначален, преработен или обработен вид, вкл. млечни продукти, както и внос и износ на същите; продажба на стоки от собствено производство; търговско представителство; комисионни сделки; информационни, програмни, импресарски, консултантски и други услуги; покупка, строеж на недвижими имоти с цел продажба, и всички дейности позволени от българското законодателство.

/2. Дейностите, за осъществяването на които българското законодателство предвижда разрешителен режим, се осъществяват само след получаване на надлежно разрешение.

Чл. 4. С оглед постигане на търговските си цели, Дружеството сключва договори, и придобива права, включително върху обекти на интелектуалната собственост. Дружеството може да открива в страната и в

TEK ORTAKLI
LİMİTED ŞİRKETİ
„CEM-KA" LTD. UN KURULUŞ SÖZLEŞMESİ
Kabul tarihi: 18.07.2023

Madde 1. /1. Bağımsız bir tüzel kişilik olan, ticari faaliyet için sınırlı sorumluluğa sahip bir şahıs şirketi kurulmuştur ve bundan böyle kısaca "Şirket" olarak anılacaktır.

/2. Şirket, Ticaret Kanunu hükümlerine ve mevcut Bulgar mevzuatına uygun olarak faaliyetlerini geliştirecektir.

Madde 2 /1. Şirket faaliyetlerini **„CEM-KA" LTD.** adı altında yürütecek ve latince yazılışı **„CEM-KA" LTD.**'dir.

/2. Şirket yönetiminin yeri ve adresi: Burgaz, Troikata Meydanı No.4, Duner Kebab Fast Food.

/3/ Ulusal Gelir Dairesi ile yazışma adresi: Burgaz, Troikata Meydanı No.4, Duner Kebab Fast Food.

Madde 3. /1. Şirket'in faaliyet konusu gözden geçirilmiş veya işlenmiş haliyle satmak amacıyla mal veya diğer şeylerin satın alınması süt ürünleri dahil, bunların ithalat ve ihracatı, kendi üretimi olan malların satışı, ticari temsilcilik, komisyon işlemleri bilgilendirme, programlama, ticaret, danışmanlık ve diğer hizmetler, satılık gayrimenkul alımı ve inşaatı ve yasalarca yasaklanmayan diğer tüm ticari faaliyetler.

/2. Bulgar mevzuatının bir izin rejimi öngördüğü uygulanmasına yönelik faaliyetler, ancak uygun bir izin alındıktan sonra gerçekleştirilir.

Madde 4. Ticari hedeflerine ulaşmak için Şirket, fikri mülkiyet nesneleri de dahil olmak üzere sözleşmeler yapar ve haklar edinir. Şirket, Ticaret Kanununun 17 nci maddesi hükümlerine göre

чужбина клонове, представителства при спазване разпоредбите на чл. 17 от Търговския закон, както и да участва в други дружества.

yurt içinde ve yurtdışında şubeler, temsilcilikler açabilir ve diğer şirketlere iştirak edebilir.

Чл. 5. Дружеството се учредава за неопределен срок.

Madde 5. Şirket süresiz olarak kurulmuştur.

Чл. 6. /1/. Капиталът на Дружеството е в размер на 100 **/сто/ лв.**, разделени на 100 **/сто/** дяла - всеки един дял с номинална стойност от 1/един/ лев.

Madde 6. Şirketin sermayesi **100 / yüz/ leva** olup, her biri 1 /bir/leva nominal değerli 100 / yüz/ hisse bölünmüştür.

/2/ Към момента на вписване на дружеството в търговския регистър при Агенцията по вписванията капиталът е внесен изцяло.

/2/ Şirketin Ticaret Siciline tescili sırasında sermayenin tamamı ödenmiştir.

/3/ Всички дялове от капитала на Дружеството са собственост на учредителя **ТУНДЖАЙ КАРААЛИОГЛУ**, гражданин , роден на в гр. , с , притежаващ , издаден на от Компетентните органи на .

/3/ Şirketin tek hissedarı, tarihinde tarafından verilme hamili, kimlik No , doğumlu, doğum yeri , vatandaşı **TUNCAY KARAALİOĞLU** 'a aittir.

/4/ Капиталът на Дружеството може да бъде намаляван или увеличаван от собственика при спазване на разпоредбите на чл. 148, чл. 149, чл. 150 и чл. 151 от Търговския закон.

4/ Şirketin sermayesi, sahibi tarafından Ticaret Kanununun 148 inci, 149 uncu, 150 nci ve 151 inci maddeleri hükümlerine göre azaltılabilir veya artırılabilir.

/5/ Собственикът на Дружеството определя размера на реинвестираната печалба.

/5/ Yeniden yatırılan karın miktarını Şirket sahibi belirler.

Чл.7. /1/. Органи на Дружеството са собственикът на капитала и управителя **ТУНДЖАЙ КАРААЛИОГЛУ**, гражданин , роден на в гр. , с , притежаващ , издаден на от Компетентните органи на .

Madde 7. /1/. Şirketin organları sermayenin sahibi ve yöneticisi , tarihinde tarafından verilme hamili, kimlik No , doğumlu, doğum yeri , vatandaşı **TUNCAY KARAALİOĞLU** 'dir.

/2/ Дружеството се управлява и представлява от управителя.

/2/ Şirket, müdür tarafından yönetilir ve temsil edilir.

/3/ Функциите си на управител собственикът на капитала може да възложи и на друго лици-при спазване законовите изисквания за назначаване на търговски управител/ прокурист.

/3/ Sermaye sahibi, bir ticari müdür/vekil atanmasına ilişkin yasal gerekliliklere uymak kaydıyla, yönetici olarak görevlerini başka kişilere devredebilir.

Чл. 8./1/. Едноличния собственикът на капитала на Дружеството има следните правомощия:

Madde. 8./1/. Şirket sermayesinin tek sahibi aşağıdaki yetkilere sahiptir:

1/. Променя и допълва Учредителния акт на Дружеството;
2/. Приема годишния отчет и баланса, разпределя печалбата и взима решение за нейното реинвестиране.
3/. Взема решение за увеличаване или намаляване на капитала.
4/. Назначава и освобождава управителя, определя възнаграждението му и го освобождава от отговорност.
5/. Взема решения за откриване или закриване на клонове, както и за участие на Дружеството в други дружества.
6/. Взема решения за продажба или прехвърляне на дялове.
7/. Взема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях.
8/. Взема решения за прекратяване на Дружеството.

1/. Ana Sözleşmesyi değiştirir ve eklemeler yapar;
2/. Faaliyet raporunu ve bilançoyu kabul eder, karı dağıtır ve yeniden yatırıma karar verir.
3/. Sermayeyi artırmaya veya azaltmaya karar verir.
4/. Yöneticiyi atar ve görevden alır, ücretini belirler ve sorumluluktan alır.
5/. Şubelerin açılması veya kapatılması ile Şirketin diğer şirketlere katılımı hakkında kararlar alır.
6/. Hisselerin satışına veya devrine karar verir.
7/. Taşınmazların ve bunlar üzerindeki ayni hakların iktisabı ve elden çıkarılmasına ilişkin kararları alır.
8/. Şirketi feshetme kararları alır.

/2/. Всчки решения на едноличния собственик, включително и решенията по чл. 147, във връзка с чл. 137, ал.1, т. 2, т. 4, т. 5 предложение първо и т. 7 от ТЗ да се вземат в писмена форма, без да е необходимо нотариално удостоверяване на подписите и съдържанието.

2/. Ticaret Kanununun 137. maddesinin 1. fıkrasının 2. bendi, 4. bendi, 5. bendi 1-ci paragrafı ve 7. bendi ile ilgili 147. madde kapsamındaki kararlar da dahil olmak üzere, tek hissedarın aldığı bütün kararlar, içerikleri ve imzaları noter tasdiki gerekmeksizin sadece yazılı olarak alınacaktır.

Чл. 9./1/. Управителя на Дружеството има следните правомощия:
1/. Ръководи и организира дейността на Дружеството, съобразно закона и решенията на собственика на капитала.
2/. Представлява Дружеството в отношенията му с трети лица и пред държавните органи.
3/. Сключва и прекратява трудови договори с работниците и служителите в Дружеството.
4/. Ръководи и контролира цялостната финансова и счетоводна дейност на Дружеството.
5/. Контролира и се разпорежда за редовното водене на дружествените книги.
6/. Редовно информира собственика на капитала за хода на дружествените дела.

Madde. 9./1/. Şirket Müdürü aşağıdaki yetkilere sahiptir:
1/. Şirketin faaliyetlerini kanuna ve sermaye sahibinin kararlarına uygun olarak yönetir ve düzenler.
2/. Üçüncü şahıslarla olan ilişkilerinde ve devlet makamları önünde Şirketi temsil eder.
3/. Şirket çalışanları ile iş sözleşmeleri yapar ve fesheder.
4/. Şirketin genel mali ve muhasebe faaliyetlerini yönetir ve kontrol eder.
5/. Şirketin defterlerinin düzenli tutulmasını kontrol eder ve yönetir.
6/. Şirket işlerinin gidişatı hakkında sermaye sahibini düzenli olarak bilgilendirir.

/2/. Управителят не може без съгласието на собственика на капитала да прехвърли правата си другиму, с изключение на

/2/. Yönetici, sermaye sahibinin rızası olmadan haklarını kullanmasına engel olunan ve Şirket menfaatlerinin korunması için gerekli olan haller

случаите, когато е възпрепятстван да ги упражнява и това се налага с оглед на защитата на интересите на Дружеството. В този случай управителят може да прехвърли правата си само временно, а в указаните от закона случаи – писмено с нотариална заверка на подписа. Управителят отговоря пред Дружеството за действията на упълномощеното от него лице.

dışında bir başkasına devredemez. Bu durumda yönetici haklarını ancak geçici olarak ve kanunda belirtilen durumlarda - noter tasdikli imza ile yazılı olarak devredebilir. Yönetici, yetkilendirdiği kişinin eylemlerinden Şirkete karşı sorumludur.

/3/. Управителят изготвя годишен отчет за своята дейност. Той носи имуществена отговорност за причинените на Дружеството вреди.

/3/. Yönetici faaliyetleri hakkında yıllık bir rapor hazırlar. Şirkete verilen zararlardan dolayı mülkiyet sorumluluğu taşır.

Чл. 10./1/. Дружеството се прекратява:
1/. По решение на собственика на капитала.
2/. При обявяването му в несъстоятелност.
3/. По решение на съда в предвидените от закона случаи.
4/. При сливане или вливане в други Дружества.

Madde 10./1/. Şirket feshi:
1/. Sermaye sahibinin kararı ile.
2/. Onun iflası üzerine.
3/. Kanunla öngörülen hallerde mahkeme kararı ile.
4/. Diğer Şirketlerle birleşme veya katılma durumunda.

Чл. 11. За неуредените в този Учредителен акт въпроси се прилагат разпоредбите на Търговския закон и действащото българско законодателство.

Madde 11. Ticaret Kanunu hükümleri ve yürürlükteki Bulgar mevzuatı, bu Kurucu Kanunda karara bağlanmamış hususlara uygulanır.

Този Учредителен акт се състави и подписа в три еднообразни екземпляра, от който един за собственика, един за обслужващата банка и един за представяне в Търговския ргистър при Агенцията по вписванията.

Bu Kuruluş Sözleşmesi, biri hissedara, biri hizmet bankası ve biri de Kayıtlar Ajansına bağlı Ticaret Siciline sunulmak üzere üç nüsha olarak düzenlenmiş ve imzalanmıştır.

Настоящият Учредителен акт се състави и подписа на български и турски език. При несъответствие и/или противоречия в текста на този Учредителен акт на български и турски език, текстът на български език има предимство и представлява автентичния текст за целите на тълкуване.

Bu Kuruluş Sözleşmesi Bulgarca ve Türkçe olarak hazırlanmış ve imzalanmıştır. Bu Kuruluş Sözleşmesi metninde Bulgarca ve Türkçe olarak tutarsızlıklar ve/veya çelişkiler olması durumunda, Bulgarca metin esas alınacak ve yorumlama amaçları için gerçek metni oluşturacaktır.

УЧРЕДИТЕЛ:

KURUCU: